

# Anarbeitung

## Abmessungsbereich/Toleranzen

### Parachèvement

### dimensions/tolérances

	<b>Maschine</b> Machine	<b>Bereich</b> Domaine	<b>Länge/ Dicke</b> Longueur/Epaisseur	<b>Toleranz mm</b> Tolerance en mm	<b>Schnittgüte</b> Qualité de coupe	
<b>Sägen /Sciage</b> Stangen, Profile, Rohre Barres, profilés, tubes	Kreissäge/Scie circulaire	<b>Stangen/Ronds</b> <b>Rohre/Tubes</b>	<b>Ø 5-100 mm</b> <b>Ø 5-180 mm</b>	Länge bis/Longueur jusqu'à 500 mm Länge ab/Longueur dès 500-1000 mm Länge ab/Longueur dès 1000-1500 mm Länge ab/Longueur dès 1500 mm Länge ab/Longueur dès 3000 mm	-0/+0.2 -0/+0.5 -0/+1.0 -0/+2.0 ca./env. 3 - 4 mm	N8-N9
		Bandsäge/Scie à ruban	<b>Ø 50 - 520 mm</b> bis/jusqu'au Ø 250 mm ab/dès Ø 250 mm ab/dès Ø 300 mm ab/dès Ø 400 mm	Länge bis /Longueur jusqu'à 500 mm Länge bis /Longueur jusqu'à 500 mm Länge bis /Longueur jusqu'à 500 mm Länge bis /Longueur jusqu'à 500 mm	-0/+0.5 -0/+1.0 -0/+1.5 ca./env. 2 - 3 mm	N10-N11
<b>Sägen/Sciage</b> Platten/Tôles	Kreissäge/Scie à ruban	<b>Alu/Alu bis Dicke/jusqu'à l'épaisseur</b> <b>Cu+Ms bis Dicke/jusqu'à l'épaisseur</b> bis Dicke/jusqu'à l'épaisseur ab Dicke/dès l'épaisseur ab Dicke/dès l'épaisseur	<b>200 mm</b> <b>100 mm</b> 60 mm 60-100 mm 100-150 mm	-0/+0.2 -0/+0.3 -0/+0.5	N8-N9	
<b>Scheren/Cisaillage</b>	Schlagschere/Cisaille	<b>Dicke/epaisseur</b> <b>Länge bis/longueur jusqu'à</b>	<b>0.1-4.0 mm</b> <b>2000 mm</b>	Dicke 0.1 - 2 mm Dicke ab 2 - 4 mm	-0/+0.2 -0/+0.5	Schnittkanten Arêtes coupantes
<b>Endenbearbeitung</b> <b>Usinage des</b> <b>extrémités des barres</b>	Endenbearbeitungs- maschine/machine à pointer et à chanfreiner	Anspitzen und Anfasen pointage et chanfreinage Zapfen andrehen spéciaux (bouchons, etc.)	<b>Ø 6 -80 mm</b> <b>Ø max. 60 mm</b>			